

2025-01-31

荷主各位

マースク AS カスタマーエクスペリエンス

# [Maersk 海上コンテナ輸送]BL サレンダーご依頼方法の変更 およびスタンプ付きサレンダーコピー提供終了のご案内

拝啓、貴社益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。 平素は格別のお引き立てを賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、弊社では2025年3月1日よりBLにスタンプを押したサレンダーコピーの提供を終了いたします。こちら はすでにグローバルでは導入されているものであり、日本でも準ずることとなりました。 サレンダーコピー提供終了に伴い、カウンターへのご来店および窓口でのお手続きは不要となります。 代わりに INDEMNITY FOR RELEASE OF CARGO(以下LOI)をメールにてご提出いただきます。サレンダーのご依 頼方法は下記2種類あり、手配完了後は弊社ウェブサイトで揚げ地側でも確認が可能です。

本件につきましてご不明な点がございましたら、カスタマーエクスペリエンスまでお問い合わせください。

敬具

記

【適用開始日】2025 年 3 月 1 日(土) 以降、サレンダーコピーの提供を停止いたします。(提供は 2 月 28 日まで)

【オンラインによるご依頼方法】

WEB BL ご契約のお客様、かつ BL の受取人様 (Transport Document Receiver)のみご依頼可能で す。

<u>オンラインサレンダーのご利用方法</u>をご参照いただけますようお願いいたします。

## 【メールによるご依頼方法】

BL の受取人様 (Transport Document Receiver)のみご依頼可能です。

Shipper 様の社判とサインが入った <u>LOI</u>を jp.export@maersk.com</u> 宛てにお送りください。 ただし、Original BL 発行済の場合はカウンターへの返却が必要となります。必ずご返却前に <u>LOI</u>を添え て、jp.export@maersk.com に、返却ご予定と返却方法をご連絡ください。

メールにてご依頼を受領後、Electronic Cargo Release Service (以下 B/L Surrender Fee)を追加し、返 信いたします。

弊社ウェブサイト My Finance より請求書をダウンロードのうえ、お支払いいただき、ご依頼のメールに続けて振込明細をご返信ください。入金確認後、サレンダー手配完了のご連絡をいたします。



また、B/L Surrender Fee 請求は本船出港前にご依頼いただくことも可能です。詳細は<u>こちら</u>をご確認ください。

【サレンダーステータス確認方法】

<u>Shipper・Consignee・Booking Party が確認される場合</u>

- 1. 弊社 e コマースサイト maersk.com にログイン
- 2. Hub ページにて BL 番号を入力し「 追跡 」を押す
- 3. 船積み詳細の船荷証券のステータス&アクションで確認
  - 日本語: ECR 経由でマースクにサレンダーした B/L ABC company
  - 英語: B/L surrendered to Maersk via ECR by ABC company

| 船積み詳細                                      |  | ⑦ 船荷証券、ブッキング、コンテ  | ナまたは参照番号でブッキング 詳細を表示   |
|--|--|---|--|
| 船荷証券番号: ?③<br>追跡 修正                        | <sup>◎</sup> Osaka, JP<br>出発済み Kobe, Hyogo, JP<br>10 Nov 2024  | ⑦ Colombo, LK<br>到着 Colombo, Sri Lanka, LK<br>05 Dec 2024 | 1 x 40 Dry High<br>Machinery or mechani<br>Add customs from USD 66 ? |
| 概要 書類 コンテナ & VGM Parties                   | チャージ ログ  |   |  |
| 0 対応が必要なタスクはありません ⑦                        | <b>4</b> 最近発行された   | ドキュメント⑦   | □ 船荷証券のステータス& ⑦<br>アクション   |
| <b>VGM の送信</b><br>by 08 Nov 2024, 16:30    | ⑦ライバルノーティア     on 29 Nov 2024, 05:20 U   | t (j)   | ● ECR 経由でマースクにサレンダーしたB/L   |
| コンテナゲート搬入<br>by 08 Nov 2024, 16:30         | ✓ 正本船荷証券<br>on 19 Nov 2024, 01:47 UT   | rc (J   | on 19 Nov 2024, 02:02 (UTC) Import manifest submitted to customs by  |
| <u>船積み指示書の送信</u><br>Deadline not available | ●     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎      ◎      ◎        ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ◎     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ●     ● | \$みコピー<br>℃   | Maersk Prepaid charges payment is completed                          |
| すべてのタスクを表示                                 | すべての書類を表示  |   | Collect charges payment is pending<br>Pay invoice                    |

上記の画面はダイレクトリンクでも接続可能です。 なお、APU で始まるブッキング番号は下記のダイレクトリンクをご利用ください。

https://www.maersk.com/shipment-details/*BLnumber* 例: https://www.maersk.com/shipment-details/*123456789* 

Shipper・Consignee・Booking Party 以外の方が確認する場合

- 1. 弊社 e コマースサイト maersk.com にログイン
- 2. Hub ページの荷渡指図書 (Delivery Order) で BL 番号を検索
  - 日本語: サレンダード船荷証券 (オリジナル)
  - 英語: Bill of lading (Originals) surrendered



Request

# 荷渡指示書リクエスト

| B/L Number:                   | ⑦ Tomakomai, JP<br>出発 15 Dec 2024 | Mombasa, KE<br>Arrives 26 Jan 2025 | I X Various containers<br>Fish, nos, frozen |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|---|
| Cargo release status          | Finance status                    |                                    | Other actions                               |
| ❷ サレンダード船荷証券(オリジナル)           | Prepaid cha                       | rges payment is completed          | Invoices & Charges                          |
| Manifest submitted to customs | Collect char                      | ges payment is completed           |   |
|                               |                                   |                                    | ⊘ 支払人の表示/変更                                 |
| Delivery order                |                                   |                                    | ⑦ 荷渡指示書ガイド                                  |

配送リクエストの船荷証券番号を入力

上記の画面はダイレクトリンクでも接続可能です。 なお、APU で始まるブッキング番号は下記のダイレクトリンクをご利用ください。

https://www.maersk.com/intermodal/tpdoc/*BLnumber*/import/deliveryOrder/ 例: <u>https://www.maersk.com/intermodal/tpdoc/*123456789*/import/deliveryOrder/</u>

以上



# Termination of Surrender-stamped Original BL copy release

Dear Valued Customers,

To streamline the shipping process, Maersk introduced a simplified B/L surrender procedure a while ago. This includes faster surrender invoice issuance through online/offline channels, ability to complete the surrender requests within Maersk's global system, and enhanced surrender status visibility on www.maersk.com.

With this regards, we would like to inform you that, effective March 1<sup>st</sup>, 2025, we will no longer provide physical or soft copies of surrender-stamped B/Ls.

Effective date: 2025 Mar 01

With this regard, we will be accepting surrender request in 2 ways.

#### > How to request telex release (surrender) request moving forward

 Online Electronic Cargo Release option for Web BL signed customers
 E-mail request for Non-web BL signed customers (Shipper's LOI must be submitted, and OBL must be returned if you have already picked up OBL from Maersk office)

Thank you for your understanding.

### How to check B/L surrender status online for Maersk bookings (Booking number does not begin with "APU")

Option 1) Hub – Search B/L number - Shipment details – Summary – Bill of Lading (Accessible by any shipment parties), shows "B/L surrendered to Maersk via ECR by XYZ company"

| /I number:   |  |  |                    |   |
|--|--|--|--------------------|---|
| ack Duplicate Amend                                  | Qingdao, CN<br>Departed Qingdao, Shandong<br>27 Nov 2024 | Ø Jakarta, ID     g. CN     Arrives Jakart     05 Dec 2024 | a, Indonesia, ID G | x 20 Dry<br>lass, glassware<br>Idd customs from IDR 1,100,000 ③       |
| ummary Documents Containers & \                      | GM Parties Charges 8                                     | k Invoices Log   |                    |   |
| tasks to complete ③                                  | 4 documents  | s issued ③   |                    | Bill of Lading <sup>①</sup> 企 🖓                                       |
| <b>Container gate in</b><br>by 24 Nov 2024, 07:00    | Arrival notice     on 02 Dec 2024,                       | , 06:25 UTC  | 0                  | B/L surrendered to Maersk via ECR by                                  |
| <b>Pick empty container</b><br>by 25 Nov 2024, 06:00 | Original Bill or     on 26 Nov 2024,                     | <b>f Lading</b><br>, 17:33 UTC                             | لع الم             | on 03 Dec 2024, 01:04 UTC<br>Import manifest not submitted to customs |
| Submit shipping instruction<br>by 25 Nov 2024, 15:00 | Certified True     on 26 Nov 2024,                       | <b>Copy of B/L</b><br>, 17:33 UTC                          | <u>↓</u>           | by Maersk<br>Prepaid charges payment is completed                     |
| View all tasks                                       | View all docu  | ments  |                    | Collect charges payment is pending<br>Pay invoice                     |



Option 2) Hub – Delivery Order & Inland transport (Accessible by shipment parties + 3<sup>rd</sup> parties) – Search B/L number, shows "Bill of lading (Originals) surrendered".

| Delivery Order Rec  | quest  | Enter B/L number for Deliver        | y Request Request                        |
|---|--|-------------------------------------|--|
| B/L Number:   | Qingdao, CN<br>Departs 27 Nov 2024                     | Ø Jakarta, ID<br>Arrives 5 Dec 2024 | 2 x 20' Dry Standard<br>Glass, glassware |
| Book inland delivery  | or reliable, secure, and seamless transp               | portation of your cargo.            | Other actions                            |
|   |  |                                     | ≣  Invoices & Charges                    |
| Container(s) are not ready for deliv<br>Not all requirements are met, but you can | <b>very request</b><br>n still create a delivery order |                                     | ( Add release to party                   |
| Cargo release status  | Finance status   |                                     | View/Change payers                       |
| Bill of lading (Originals) surrendered  | Prepaid charge     Gallact charge                      | es payment is completed             | ⑦ Delivery order guides                  |
| Manifest not submitted to customs   | Collect charge:  | s payment is pending                |  |

How to check B/L surrender status online for Maersk Go bookings (Booking number begins with "APU")

Option 1) Go to Shipments > Search the B/L number > Click "visit this page" on the Shipment tasks tab

| el Ali, AE<br>arted <b>21 Nov 2024 (-11 hours)</b> (i)   | ÷                                       | Mersin, TR<br>Est. arrival <b>8 Jan 2025</b> |           | Shipment No. | Maersk Go ID Ref |
|--|---|--|-----------|--------------|------------------|
| Overview Shipment tasks  | Documents                               | Additional services                          |           |              |                  |
| Shipment tasks   |   |  |           | My tasks     | Buyer tasks      |
| 围<br>Pending (2)   |   |  |           |              |                  |
| 日<br>Pending (2)<br>Bill of lading / Waybill issued (Ce<br>Your Bill of Lading will be issued on v | ertified True Copy)<br>vessel departure | 0  | Available |              | View             |

On the shipment details page, you will see "B/L surrendered to Maersk via ECR by XYZ company"



| B/L number:<br><u>Track Amend</u>                 | 0                | Jebel Al<br>Departed<br>17 Oct 20 | , AE<br>Jebel Ali, United Arab Emirates, AE<br>24 | Mersin, TR<br>Arrives Mersin, Turl<br>05 Dec 2024 | key, TR    | 1 x 40 Dry High<br>Cigarettes |
|---|------------------|-----------------------------------|---|---|------------|-------------------------------|
| Summary Documents                                 | Containers & VGM | Parties                           | Charges & Invoices Log                            |   | Dill of L  |                               |
| J tasks to complete ③                             |                  | 2                                 | documents issued ()                               |   | BIII OF La | ading 🗢 🛛 🖂                   |
|   |                  | - 4                               | rrival notice                                     |   | B/L surren | dered to Maersk via ECR by    |
| Submit shipping instruction by 14 Oct 2024, 17:00 | n                |                                   | n 29 Nov 2024, 06:06 UTC                          | 0   |            | 2024 0727 UTC                 |

Or you can also use below link to access the Shipment details page directly. https://www.maersk.com/shipment-details/*inputBLnumber* 

## Option 2) After log in, go to <u>https://www.maersk.com/hub/</u> On Hub – Delivery Order (Accessible by shipment parties + 3<sup>rd</sup> parties) – Search the B/L number.

#### You will see the status "Bill of lading (Originals) surrendered"

| Delivery Order                           | Delivery Order Request  | Enter B/L  | number for Delivery Re | quest Request                            |
|--|---|--|------------------------|--|
| Enter a Bill of Lading number to request | B/L Number: APUI © Osaka<br>Depart  | , JP <sup>®</sup> Colomb<br>s 10 Nov 2024 Arrives 6  | 00, LK<br>5 Dec 2024   | 1 x 40' Dry High<br>Machinery or mechan_ |
|  | Delivery order can be requested for Merchant h  | aulage from 6 Dec 2024, provided the below   | tasks are              | Other actions                            |
| Enter B/L no.                            | completed.<br>Payments towards this shipment are not complete and i                                     | not reflecting in our systems yet. Kindly submit the p   | payment details using  | (I) Invoices & Charges                   |
|  | Myrinance; Payment details submitted usually takes up<br>advance for on time releases<br>Hide details ^ | to 4 nours to reflect in our systems, kindly ensure pa   | iyments done in        | ③ Add release to party                   |
| Request                                  | Cargo release status  | Finance status   |                        | View/Change payers                       |
|  | <ul> <li>Bill of lading (Originals) surrendered</li> <li>Manifest submitted to customs</li> </ul>       | <ul> <li>Prepaid charges payment is complet</li> <li>Collect charges payment is pending</li> </ul> | ted                    | ⑦ Delivery order guides                  |

# How to submit Electronic Cargo Release (aka OBL surrender) request online (For Web BL signed customer only)

This solution is suitable when you wish to surrender OBL without having to deliver the physical OBL to your partners in destination.

#### **Online Electronic Cargo Release prerequisite**

- Remote Printing Agreement Web (Web BL) singed customer
- Transport Document Receiver party
- B/L type is Original (=Negotiable)
- Shipment has departed from Origin and Original B/L has been issued
- Destination country allows telex release

# How to submit online

- 1. Log in to <u>www.maersk.com</u>
- 2. Search the B/L
- 3. Click 'Electronic cargo release' on Shipment details Summary Bill of Lading



| Shipment details   | (  | B/L, booking, container or book                                | ed by reference number View details  |
|--|--|--|--|
| B/L number:<br>Track Duplicate Amend<br>03 Dec 2<br>03 Dec 2<br>04 Departer<br>04 Departer<br>05 Dec 2<br>05 Xingang                       | g, CN (<br>d Xingang, Tianjin, CN<br>2024  | Durban, ZA<br>Arrives Durban, KwaZulu-Natal, ZA<br>11 Jan 2025 | I x 40 Dry High<br>Construction and buil_<br>Add customs from ZAR 650 <sup>(2)</sup>                                     |
| Summary Documents Containers & VGM Part  | ies Charges & Invoices   | Log  |  |
| Change in vessel departure<br>New ETD: 03 Dec 2024, 16:00 (delayed by 1 day).<br>To receive email notifications on transport plan changes, | , <u>set notifications.</u>  |  | <ul> <li>Bill of Lading <sup>(2)</sup></li> <li>B/L issued to</li> </ul>   |
| O tasks to complete ③  | 3 documents issued @   | )  | on 03 Dec 2024, 00:57 UTC  |
| Pick empty container<br>by 29 Nov 2024, 13:00  | Original Bill of Lading<br>on 03 Dec 2024, 00:57 UTC                               | 4  | ▲ B/L not surrendered  |
| Submit shipping instruction<br>by 29 Nov 2024, 14:00   | Certified True Copy of B/<br>on 03 Dec 2024, 00:57 UTC                             | L L  | <ul> <li>Import manifest not submitted to customs<br/>by Maersk</li> <li>Densid charges any set is correlated</li> </ul> |
| Submit VGM<br>by 29 Nov 2024, 14:30  | Booking confirmation<br>New ETD: 03 Dec 2024, 16:00<br>Updated document is availab | (delayed by 1 day) ① 보<br>le for download                      | <ul> <li>Prepaid charges payment is completed</li> <li>Collect charges payer to be added</li> <li>Add payer</li> </ul>   |
| View all tasks   |  |  | Electronic cargo release   |
|  |  |  | B/L release  |

4. Check surrender fee payer, Consignee detail, Add optional email address, Check Terms and Conditions, and Submit. (Default Electronic Cargo Release Service - Export fee payer will be the requestor, aka Transport Document Receiver.)

| lect                           | nic cargo release payer:   |
|--------------------------------|--|
|                                | /  |
| Party                          | etails:  |
| Con                            | gnee   |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
|                                |  |
| Confi                          | lation of the B/L surrender will be sent to  |
| ionfi                          | ation of the B/L surrender will be sent to   |
| <b>Confi</b><br>1.<br>2. E     | nation of the B/L surrender will be sent to<br>er consignee/another email address  |
| <b>Confi</b><br>1<br>2. E      | ation of the B/L surrender will be sent to<br>r consignee/another email address<br>ter email address   |
| <b>:onfi</b><br>1<br>2. E      | ation of the B/L surrender will be sent to<br>er consignee/another email address<br>Iter email address   |
| 2. E                           | nation of the B/L surrender will be sent to<br>er consignee/another email address<br>ter email address<br>Add another email address  |
| 2. E                           | nation of the B/L surrender will be sent to<br>er consignee/another email address<br>iter email address<br>Add another email address<br>:ept the <u>terms and conditions for Electronic Cargo Release (ECR)</u> , and also agree to be the payer of th   |
| Confi<br>1<br>2. Ei<br>I<br>in | nation of the B/L surrender will be sent to<br>er consignee/another email address<br>iter email address<br>• Add another email address<br>:ept the <u>terms and conditions for Electronic Cargo Release (ECR</u> ), and also agree to be the payer of th<br>ice.   |
| Confi<br>1<br>2. El<br>1<br>:  | nation of the B/L surrender will be sent to er consignee/another email address ter email address Add another email address ept the terms and conditions for Electronic Cargo Release (ECR), and also agree to be the payer of th ice. The most cases, your invoice will be ready within 20 minutes. From time to time it can take up to 12 |



### **Online Electronic Cargo Release (Surrender) Benefit**

- Instant fulfilment
- Faster Invoice generation (Most shipments can download instant invoice within 10 minutes with some expectional scenarios where invoice generation may take 24-48 hours)
- Instant Email confirmation (Expected invoice generation time will be informed on the email)
- No need to return/pick up OBL at Maersk counter
- No need to fill in extra surrender request forms or send email